

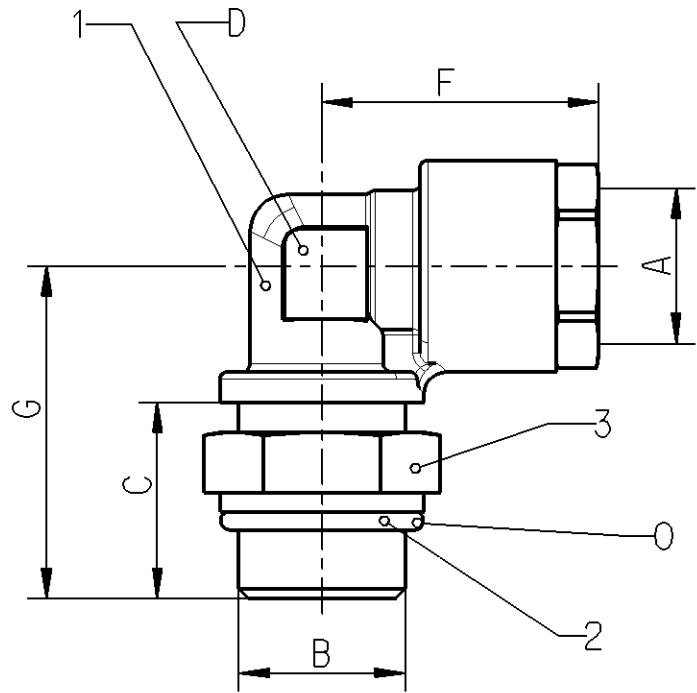
Non e permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituisce un evidente abuso e comportera il risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Copied of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interets. Tous droits de propriete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets et de modesles.

Vervielfaeligung dieser Unterlagen, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

1		2		3		4		5		6		7		8					
A		B		C		D		E		F		G		N		O		R	
VOSS 232 NG12		M22x1,5		~26		Hex.19				~36,6		~44		O-ring 20,3x2,4		VOSS 232 - EC			



- ③ Material : Steel
② Material : NBR
① Material : Cu Zn

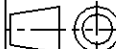
First production samples, samples from new or modified moulds or changes of every kind must be approved Engineering Department

Teile der ersten Produktion, Teile aus neuen oder geaenderten Formwerkzeugen oder Aenderungen jeglicher Art beduerfen der Genehmigung durch die Entwicklungsabteilung

Les premieres pieces de production, les pieces provenant de nouveaux moules ou de moules modifies, ou toutes autres modification, doivent etre approuvees par le departement des etudes

Campioni di inizio produzione, campioni ottenuti con stampi nuovi o modificati o con qualsiasi genere di mofica devono essere approvati dall'ufficio tecnico.

DCN-No.	Rev.	Date
State of Revision		

General Specification: JED-334-O						Copyright WABCO ®		WABCO					
Further Technical Data:						Date	Signature						
Doc. Code:		Sheet: To				Drawn		Fitting Verschraubung Raccord Raccordo					
General Tolerances JED-261						2008-04-15	Guemues						
Range of Nominal Dimensions (± mm)						Checked							
						2008-04-16	Thiele						
						Expert							
						Thiele							
Class 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400		Mass	Scale	Material No.		WABCO Id. No.: 8938317492			
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0		0.215 KG	/	893 831 749 2		Doc.Code	Language	Sheet	
Medium	1.0	2.0	3.0	4.0						±3°	005	ML	1/1
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5									
Tapped Holes acc. JED-152						A 3	002		Function Code	CAD System	Prod.Type	Replacement for	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked										Pro/E	9 1 X		